

N° 76

MAI 1962

LA REVUE NATURISTE INTERNATIONALE



2 NF (200 FRF)

INFORMATIONS NATURISTES

RALLYE DE PRINTEMPS 1962. — Le Rallye des clubs de la Ligue Naturiste de l'Île-de-France se déroulera les 12 et 13 mai sur le domaine de l'Élan Gymnique, Château de Barneau, par Soignolles-en-Brie (Seine-et-Marne). Feu de camp le samedi soir. Le dimanche, concours de volley et jeux divers. Licence-assurance F.F.N. obligatoire. Participation au Rallye : 2.50 NF.

L'Élan Gymnique, magnifique centre de week-end et de vacances (Paris, 35 km; Melun, 14), met à la disposition des naturistes ses 14 hectares de prairies et de bois, son restaurant, sa piscine, ses terrains de jeux et de sports, les 4 hectares du terrain de camping. Parking intérieur, vestiaires, douches, sanitaires.

Accès : de Paris par la RN 19; à Coubert, prendre la RN 371 vers Melun. 700 mètres au delà de Soignolles, la D 130 (à gauche) conduit à Barneau. Entrée du Château au milieu du village. Autocars : départ place de la Bastille pour Soignolles.

NOUVELLE AFFILIATION A LA F.F.N. :

N° 213. — Club du Soleil, section de Nancy (Meurthe-et-Moselle).

Ecrire : 12, avenue du Général-de-Gaulle, Nancy.

Deux sections naturistes régionales viennent de se constituer à Château-Arnoux (Basses-Alpes) et à Chambéry (Savoie). Ecrire pour la première à Henri V. ARRASSUS, délégué F.F.N., Saint-Michel-l'Observatoire (Basses-Alpes); pour la seconde : 62, place Saint-Léger, à Chambéry (Savoie).

FOIRE DE PARIS (19 au 31 mai 1962). — Les lecteurs de la R.N.I., les naturistes français et étrangers de passage à Paris, seront cordialement reçus au stand de la F.F.N., section plein air-camping. Les documents les plus récents sur les clubs et les centres de vacances gymniques seront diffusés.

NORD-OUEST PARISIEN. — A 44 kilomètres de la capitale, entre Marines et Vallangoujard, le pittoresque Centre Gymnique de Berval est prêt à accueillir les naturistes de la région parisienne nord-ouest (Pontoise, Beauvais, Gisors). Le centre est aménagé : terrain de camping, construction en dur (home et dortoir 20 places), terrains de jeux, douches, sanitaires. Correspondance : R. LIMINET, 57, rue Saint-Louis-en-l'Isle, Paris (4^e).

JEUDI 17 MAI 1962 : CLOTURE DE LA SAISON ARENA. — C'est le jeudi 17 mai, à 21 heures, qu'aura lieu au C.A.C.F., 9 bis, avenue Montespan, la séance qui clôturera la saison 1961-62 d'Arena.

Au programme : une magnifique série de diapositives de Louis Froment (Marseille), Promenade à Sugiton.

Des films couleurs, parmi lesquels : Le Dieu Printemps, de Léo Stéphen et D. Vischi; Ombres et Lumières, de Jacques Dumas; Dimanche à Montalivet, film sonore de Roger Portal, primé au Festival de Pau; d'autres très intéressantes productions, et : L'Affaire Thérèse Martin, qui sera exceptionnellement projetée au cours de cette séance.

Places réservées, tous les mercredis, à la Piscine Neptuna.

LA REVUE NATURISTE INTERNATIONALE

91, Faubourg Saint-Honoré, PARIS

TÉLÉPHONE : ELYSÉES 51-08

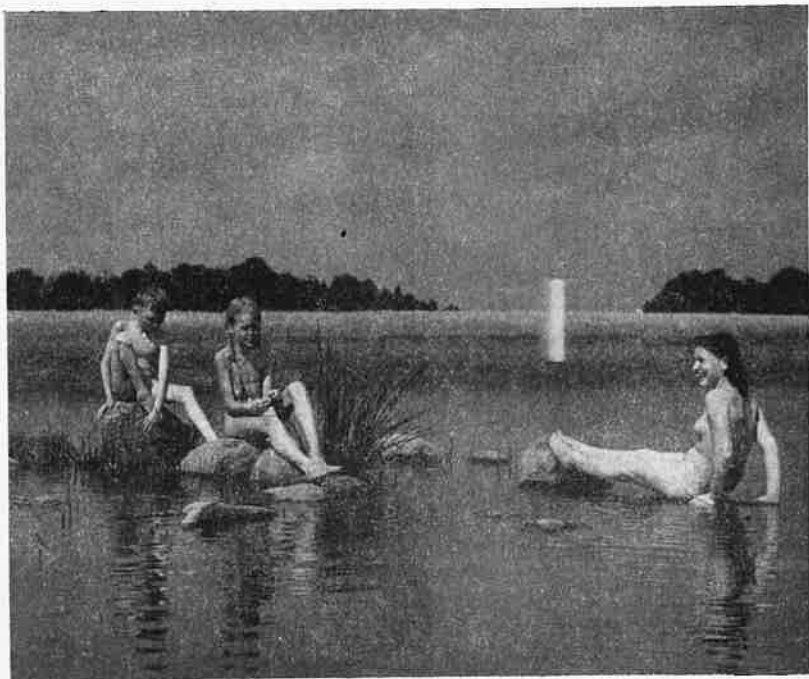
AGREÉ PRESSE



photo A. de DIENES







LA VIE NATURELISTE DE PLINE LE JEUNE

(62-113)

par le Docteur H. HERSCOVICI

Avec une pareille philosophie, tout se transforme en joie, tout sert à une sagesse conciliante qui lui permet de découvrir un charme même dans les aspects les plus sombres de la vie. « Dernièrement, écrit-il à Maxime, l'état de maladie d'un de nos amis me fit faire cette réflexion, que nous sommes tous vertueux quand nous sommes malades. »

Pline le Jeune, neveu de Pline l'Ancien avait été l'élève de Quin-

tilien, Espagnol de la Tarasconaise. L'étude approfondie du droit le mit en relation avec les juris-consultis les plus réputés de son temps. C'est comme orateur judiciaire qu'il se fit tout d'abord connaître et apprécier de ses contemporains. Questeur sous Domitien, auprès de qui il fut d'abord en faveur, il devint prêteur en 93 et entre temps entra au Sénat.

Rhétteur et parfait honnête homme, entièrement dévoué à la jeunesse, Quintilien entreprend dans son école de réaliser une double tâche, d'abord élaborer un manuel d'éducation générale capable de former des hommes nouveaux, de solide culture et de haute moralité, ensuite réagir en critique, contre les excès de l'esprit « moderne » par un

retour aux valeurs et aux principes de l'époque classique. Les opinions de Quintilien sur les mœurs anciennes et ses remarques sur le style sont aussi judicieuses que son goût est sûr. Mais l'exaltation du passé trahit toujours plus ou moins un parti pris de réaction, et c'est dans cet esprit que s'opère dans le domaine des lettres, le nouveau mouvement classique.

Pline suivant donc les conseils de Quintilien tout voué à la tradition classique, s'efforce d'imiter Cicéron. Ses lettres, fort instructives à bien des égards, révèlent l'esprit d'une époque, la vie des mœurs d'une société. Elles se lisent avec plaisir, bien que fictives, mais n'égalent pas dans la forme la maîtrise d'un Cicéron. L'intérêt de ses lettres c'est qu'elles permettent d'une part de connaître l'histoire de la société romaine et la vie de Pline lui-même. En dépit de leur variété de ton et de leur pittoresque, elles sentent l'effort littéraire et les défauts de la rhétorique y gâtent, en maints endroits, une spontanéité d'idées ou d'impressions qu'on aurait aimé voir s'exprimer avec plus d'abandon. L'esprit d'école est encore plus visible dans le panégyrique de Trajan, adressé à un empereur avec qui Pline sera en correspondance régulière quelques années plus tard, en l'an 110, lorsqu'il deviendra gouverneur de Bithynie.

Les lettres de Pline le Jeune constituent un des ouvrages les plus étonnants que nous ait laissés l'antiquité; c'est un genre particulier de littérature, qui convient fort à notre goût d'aujourd'hui, qui exclut tout élément conventionnel et surajouté

quelque peu superficiel, mais en revanche d'une variété enchanteresse. Précisément, Renan signale le goût littéraire médiocre qui régna durant le siècle de Trajan, comme l'abus d'éloquence ou plutôt de déclamation. Le caractère de ce style possède toutes les qualités du genre, avec une apparence d'aimable laisser-aller, le ton variant du sérieux et du grave au plaisant, de la simplicité à l'ingéniosité, suivant la diversité des destinataires des lettres ou des sujets traités. Dans ses discours on y trouve des traits justes et fréquents, une période pleine de noblesse, des mots harmonieux.

Pline traversa courageusement la sombre époque de Domitien. Il ne songeait pas à sauvegarder sa vie et ne s'abaissa jamais jusqu'à la flatterie comme l'orateur Quintilien qui rampait au pied du trône pour échapper à la mort. Rome était sous le règne de la terreur, les délateurs triomphaient; l'élite des citoyens, les savants victimes de la persécution furent soumis ou au supplice, ou envoyés en exil. Nombreux sont ceux qui préféreraient en finir avec la vie, remplis de dédain pour l'état de déclin du pays. Le philosophe Arpimidor, quant à lui, fut banni par Domitien. Pline, au cours de cette période, exerçait les fonctions de prêteur, ce qui l'exposait aux plus grands périls, ne craignait pas de visiter son ami dans sa villa et même lui prêtait de l'argent, ce qu'aucun des amis du philosophe n'osait faire.

Dans l'une de ses lettres au philosophe Aristan, Pline décrit les temps affreux de l'empereur Domitien : « Alors la vertu était suspecte, le



vice honoré; alors il n'y avait plus d'autorité chez les chefs, plus de retenue chez les soldats, alors on ne connaissait ni commandement, ni obéissance; la licence, le désordre

régnait partout; on ne voyait rien qui ne fut bouleversé, rien enfin qui ne méritât d'être oublié plutôt que retenu.» D'ailleurs, Sueton et Tacite ont peint un tableau effrayant en



même temps que grandiose de l'antique césarisme d'où les historiens modernes s'inspirèrent pour décrire avec éloquence la décadence de la Rome païenne.

Sans attendre le jugement de la postérité, Pline, en toute naïveté, se compare à Eschine, à Démosthène et même à Tacite. Son élément naturel, celui où il vit pleinement, ce n'est pas le forum, ce n'est pas la cellule solitaire du sage, c'est aussi bien la nature qu'il aime intelligemment, que les cercles littéraires, rappelant par leur élégance et leur légèreté, les salons du XVIII^e siècle. On parlait beaucoup trop de poésie; alors que le cœur n'y était pas.

Pline, homme bon et intelligent, représente la valeur moyenne du monde païen. La charité, l'amour du prochain n'étant pas l'apanage

exclusif d'une confession, ayant leurs racines dans la nature même du cœur humain. Il avoue aimer ses esclaves comme des proches, et la mort de l'un d'eux le chagrine comme celle d'un parent. La politesse s'unit chez lui à une bienveillance innée naturelle. « Il me semble, écrit-il, que l'homme le plus parfait est celui qui pardonne comme si lui-même commettait sans cesse des fautes et qui évite de commettre des fautes comme s'il ne les pardonnait pas à autrui... » Ainsi, cette compassion pour les esclaves est un trait nouveau qui, nous le voyons, s'est développé spontanément et indépendamment du christianisme, parmi l'élite de Rome païenne.

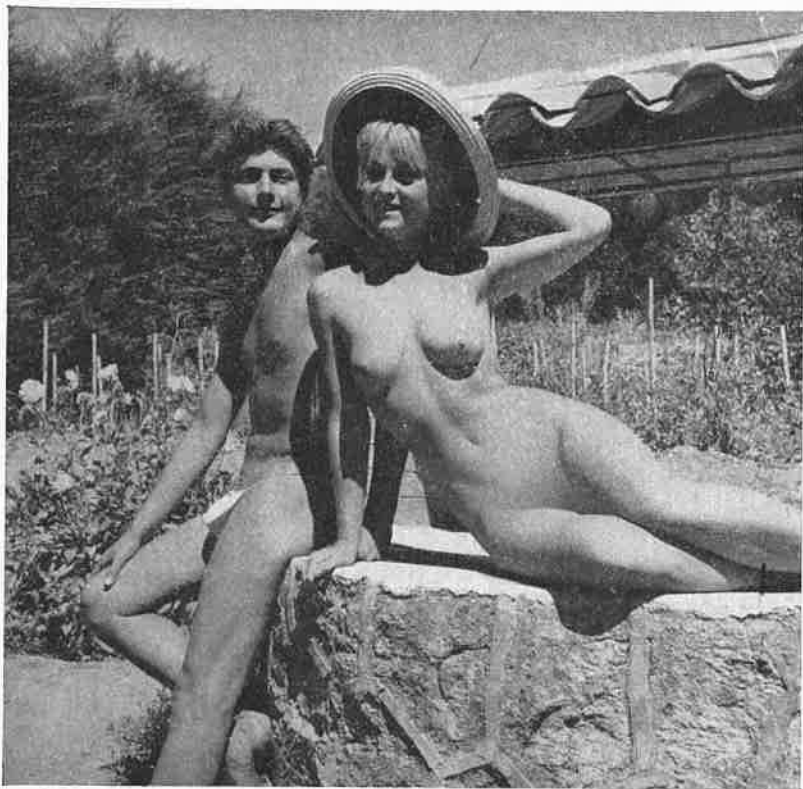
Plin ne diminue point sa personnalité par un morne ascétisme, au nom d'un idéal abstrait de morale; au contraire, il développe cette personnalité et confond sa haute vie spirituelle avec la vie du peuple, avec la vie de l'humanité. Ainsi Pline est un véritable naturiste-humaniste dans le sens que l'on donnait à ce terme à l'époque de la Renaissance. Sa figure est une des plus douces et des plus nobles de l'antiquité.

L'existence luxueuse pendant la chaude saison, dans le silence des villas de marbre, le vacarme et le brouhaha des voix dans les tribunaux romains, dans ces basiliques où les avocats prononçaient des plaidoyers emphatiques et menteurs, les horreurs du gouvernement de Domitien, la sagesse du siècle de Trajan, les chansons à boire et les anecdotes

mondaines, les suicides héroïques et les lectures publiques — tout cela évoque devant nos yeux un tableau d'une netteté extraordinaire.

Pline ne redoute point la beauté. C'est un individualiste, car il sent qu'en s'aimant lui-même, il aime en sa propre personne tout ce qui est



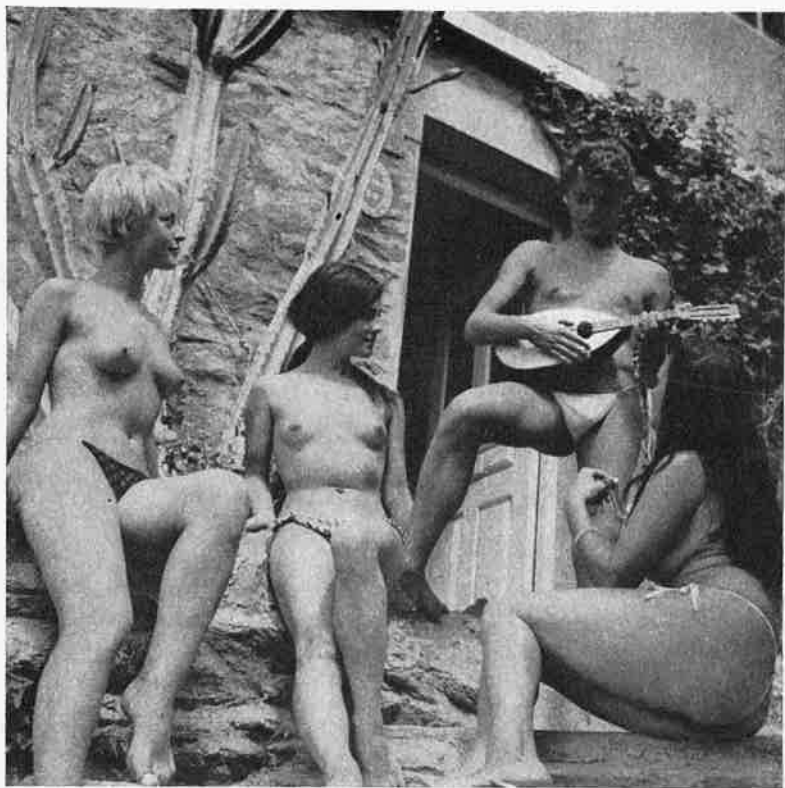


de l'âme, tout ce qui est désintéressé, tout ce qui l'unit aux autres hommes et forme son humanisme, qualité particulière qu'il place au-dessus de tout chez les hommes cultivés! En effet, si les sciences lui donnent du bonheur, il se hâte de le partager avec les autres hommes.

Ses lettres, ses épigrammes mordantes ne causèrent pas moins de douleur et d'irritation que les griffes léonines du grand satirique Juvenal. D'un mot, il esquisse le portrait des gens ridicules, vils ou sots,

comme on frappe un profil sur une médaille. « Ce ne sont pas eux qui possèdent l'or, c'est l'or qui les possède. » Pensant à la brièveté de la vie humaine, Pline est indifférent à l'amour, ne convoite point les honneurs, néglige les richesses. Plus d'une fois il a vu la mort face à face. Mais avec cela, comme chez les plus séduisants des sceptiques, il y a chez Pline une affabilité et une douceur de caractère pleines de charme.

La vie de Pline est une belle et



heureuse vie humaine. Il ne regrette pas la jeunesse quand elle s'en va; il appelle à lui la paisible vieillesse, avec espoir, avec impatience, comme un affranchissement, comme une récompense. « J'aime l'arrangement de la vie des hommes, surtout des vicillards, comme j'aime la course réglée des astres... »

Pline, l'un des premiers, a su exprimer un sentiment nouveau qui devait prendre par la suite sous mille aspects une importance illimitée : le sentiment de la nature; il

a su décrire la beauté des forêts, des montagnes, des champs, du rivage de la mer, les simples plaisirs de la vie rurale; l'un des premiers, il a opposé au bruit et aux inconvénients de la ville, la paix et la solitude de sa villa. Il a noté sous ses multiples faces, le contraste « romantique », dont bien des siècles plus tard devaient se souvenir Montaigne d'abord et Jean-Jacques Rousseau pour le faire connaître aux nouvelles générations.

(à suivre).

ARENA CHEZ LES NON-NATURISTES

par Gilbert SARROU
Président de la F.F.N.

Le 20 mars dernier, un club de cinéastes amateurs : « Les Caméras Associées », avait invité la section cinéma d'Arena à venir à bord de leur péniche amarrée à Boulogne, *La Pellicule*, pour présenter quelques films naturistes.

Le 25 mars, le Club du Soleil de Blois demandait à votre serviteur de venir dans une salle de cette ville pour y faire un exposé sur le naturisme.

Le point commun de ces deux réunions était que le public qui les composait était prévenu de ce qu'on allait lui montrer, et lui parler, tout en étant profane en la matière et n'ayant jamais pratiqué le naturisme sous quelque forme que ce soit.

Depuis plus de 30 ans, nous avons eu maintes fois l'occasion de nous rendre à des réunions de ce genre, et il est significatif de constater que les esprits, en dépit de certaines apparences, ont considérablement évolué.

Certes, il n'est pas question d'obtenir d'emblée auprès de ce grand public, un succès et une approbation enthousiastes. Beaucoup de points restent obscurs dans l'esprit de ces gens. On peut même noter que si les films présentés à la première réunion montraient des hommes, des femmes et des enfants dans la plus totale nudité, cela n'a pas tellement choqué ce public, puisque quelqu'un

a dit qu'il ne s'agissait que de quelques centimètres carrés de tissus, ce qui évidemment représente bien peu de chose. Néanmoins, il est regrettable que nous n'ayons pu faire, chez « Les Caméras Associées » un exposé, même succinct, des théories naturistes, des raisons que nous avons de pratiquer ce genre de vie et le but de nos réalisations. Car la raison d'être des clubs de cinéastes amateurs de ce genre, étant de disséquer et de critiquer les films qui sont présentés, il est indéniable que les quelques films naturistes appartenant à la cinémathèque d'Arena présentent des faiblesses qu'un amateur habitué a tôt fait de souligner. On peut donc dire que le public d'un ciné-club juge d'abord une œuvre, en l'occurrence un film, avant d'en étudier la raison d'être, ou le but qui a présidé à sa réalisation, ou à sa psychologie.

On sera donc appelé à critiquer des images, et, dans la quantité, il y en a toujours des bonnes, de moins bonnes et même de médiocres. On critiquera aussi le texte, soit dans sa mièvrerie ou sa prétention, c'est toujours facile. On critiquera aussi bien la musique, même si elle est signée Maurice Ravel ou Richard Wagner, alléguant qu'elle ne s'accorde pas exactement avec telle ou telle vue. Ce qui est véritablement étonnant, chez ce public, c'est la propension qu'il a de se pencher et



photo A. de DIENES

de discuter pendant de très longs moments sur des détails infimes. Cette tendance n'est d'ailleurs pas issue du fait de la présentation de films naturistes, mais on la retrouve à chaque réunion où des films de tous genres sont visionnés. Cet état d'esprit rebute certainement beaucoup de cinéastes amateurs qui n'osent pas montrer des œuvres cer-

tainement valables. C'est d'ailleurs pour cette raison que nous n'avons jamais voulu, à Arena, faire de critiques publiques. Au contraire, les films sont projetés de façon toute amicale en petit comité, et l'on essaie de faire ensemble un travail constructif.

Il semble donc que le public de



ce ciné-club ait critiqué la façon de présenter le naturisme à l'écran, donc le côté esthétique de l'œuvre, plutôt que la pratique du naturisme lui-même. Le fait même de critiquer les vacances naturistes en commun dans des Centres comme l'île du Levant, l'Ardèche ou Montalivet est plus dirigé, en fait, contre les vacances collectives que contre la théorie du naturisme lui-même.

On peut noter d'ailleurs qu'un public de ciné-club sera beaucoup plus sévère pour la partie esthétique, qu'il ne juge pas toujours heureuse, du naturisme que pour la partie dite morale qui ne semble pas le choquer *a priori*.

La meilleure preuve est que le film qui a obtenu auprès de ce public le plus grand succès est le film *Ombres et Lumières*, où le plus pur

naturisme se lie à l'esthétique la plus agréable.

Dans le second cas, la chose est totalement différente. Les auditeurs présents étant sinon avertis, au moins un peu renseignés sur le naturisme. Causerie assez austère d'environ une demi-heure donnant point par point les raisons d'être du naturisme, et ses différentes applications. De sorte que le public, sans projection de films, peut avoir un éventail d'arguments beaucoup plus complet, et je dirai même beaucoup plus convaincant. Il s'agit de faire comprendre tout d'abord que le but principal de la réforme naturiste est de se maintenir en bonne santé le plus longtemps possible. N'oublions pas que la maladie, cette vieille servante de la mort, s'abat sans pitié sur les êtres physiquement faibles. Pasteur lui-même a dit : « Le microbe n'est



rien, le terrain est tout». Il s'agit donc, pour le naturiste, de posséder un « terrain », c'est-à-dire un corps, autant que possible invulnérable aux microbes. C'est ainsi que l'on doit réformer son existence par des pratiques saines d'alimentation rationnelle, de vêtements adaptés au climat et au travail de chacun, d'une vie au grand air acérée.

Toutes ces explications et ces développements auraient été impossibles lors d'une simple projection de films.

Faisant suite à la causerie, les questions ont été posées par l'assistance, questions souvent fort judicieuses, inspirées par les objections péremptoires de certains de nos adversaires.

Mais ce qui est véritablement re-

marquable, et qui mérite d'être souligné, aussi bien à la première qu'à la seconde de ces réunions, c'est qu'aucune objection d'ordre moral n'a été proférée par l'un quelconque des assistants. Ce qui prouve bien que le grand public est arrivé à s'habituer, à force d'entendre parler, de lire des articles de journaux, ou de voir certaines séquences de films commerciaux, à cette idée de nu intégral, et qu'il n'en est plus choqué. Notre mouvement est à la base de cette évolution, dont on peut souligner la réalisation dans la diminution de taille des costumes de bain depuis une vingtaine d'années.

Ce qui ne veut pas dire que tout le monde est prêt à se lancer dans une pratique, même raisonnée, du naturisme intégral. Beaucoup de fossés, de préjugés nous séparent,

car si dans une réunion organisée par des dirigeants naturistes, on admet tous ces principes, il est beaucoup plus difficile de passer à la réalité et de se mettre à la pratique. Notre plus grand ennemi est le préjugé et surtout le : « Qu'en dira-t-on ? ».

Les questions qui ont été posées par ces deux assistances étaient plutôt d'ordre documentaire pratique, et très souvent fort judicieuses, abstraction faite des critiques purement cinématographiques ou esthétiques faites lors de la projection.

Il semble, d'après certaines réflexions, que le public attache une très grande importance au côté esthétique du nudisme intégral; ce

point est quelquefois négligé par certains purs naturistes, et pourtant, sans être primordial, il a une très grosse importance et devrait faire réfléchir beaucoup de gymnistes. N'oublions pas que la raison d'être même de notre mouvement est une régénérescence physique et mentale.

Les enseignements que l'on peut tirer de ces réunions sont multiples. Dans le domaine des idées un pas immense a été fait, qui est encore très éloigné du domaine pratique. Quant aux auteurs de films, malgré les meilleures intentions, qui échappent souvent aux naturistes chevronnés, ils commettent de petites erreurs de psychologie qui n'échappent pas aux profanes. Et l'on n'arrivera jamais à convaincre qui que ce soit par la seule vision d'un film, aussi bien réalisé soit-il.

Le conférencier n'arrivera pas non plus à convaincre une assistance. Mais le conférencier a une supériorité sur le cinéaste en ce sens qu'il peut répondre aux questions posées en s'adaptant aux conditions sociales et morales du public qui se trouve devant lui.

Il appartient donc aux naturistes épris de propagation de leurs idées de bien étudier les problèmes qui se posent à eux. Ne pas chercher à convaincre et à décider les gens du premier coup et à tout prix. Pour





ma part, des amis de 20 ans, connaissant mes théories et mes pratiques, viennent de se décider récemment. Il ne faut donc jamais désespérer.

Ce qu'il faut avant tout, c'est donner le goût et le désir de connaître une chose qui bouleverse l'ordre établi, et je crois que l'indifférent peut être quelquefois un adversaire plus dangereux qu'un opposant, surtout si ce dernier est épris de vérité et de curiosité.

Malheureusement, il est très difficile de connaître les résultats prati-

ques qui ont suivi les séances, d'autant que ces résultats sont rarement immédiats.

Et surtout, ne jamais se laisser aller au découragement malgré les vicissitudes. Rectifier les erreurs de jugement ou de réalisation; avoir foi en son idéal. Travailler sans relâche à l'amélioration morale et physique de tous nos adeptes, et penser à tout instant que le résultat final vaut toujours la peine d'y consacrer tous ses efforts.



CURE NATURISTE EN ASIE

par LOYENG

La cure naturiste, qui a fait tant d'adeptes fervents dans le monde, a été pratiquée depuis fort longtemps en Asie.

Etre le plus près que possible de la nature, tel avait été l'enseignement traditionnel de la médecine, comme de la philosophie chinoise, telles qu'elles résultaient des principes du Taoïsme, basé sur la dualité *inn* (négatif) et *yang* (positif).

Le Japon, qui a suivi le plus fidèlement ces principes, a toujours

considéré que l'homme et la femme (représentant cette dualité taoïste) doivent autant que possible se montrer à l'état naturel : c'est le premier pays en Asie — et au monde — à prôner les *bains mixtes publics* : hommes et femmes entièrement nus, se baignant ensemble dans la même piscine, sans exhibitionnisme ni fausse pudeur.

Cette pratique japonaise, avec quelques variantes, tend à s'étendre dans quelques autres pays asiatiques : elle devrait être suivie dans le monde entier.

Mais parallèlement à cette « plongée dans la nature », en Asie on cherche à donner le maximum d'harmonie et de vigueur au corps, en suivant strictement les principes *inn-yang*, et en premier lieu dans le domaine alimentaire.

Si le plan physique d'une personne présente trop de *yang* (élément positif : dynamisme, excès de tempérament), celle-ci a recours à un aliment essentiellement *inn* (négatif, modérateur) pour rétablir l'équilibre. Cet aliment est constitué principalement par le sojâ, que nos amis européens trouvent facilement dans les restaurants chinois. Pour les médecins d'Asie, le sojâ, étant *inn*, a des vertus calmantes : il adoucit les tempéraments nerveux, sanguins, trop portés vers les excès sexuels, et contribue par la même occasion à acquérir la maîtrise de soi. Tous les judokas asiatiques en font une large et régulière consommation. A recommander à ceux dont les compa-

gnes souffrent d'une « ardeur trop entreprenante » de la part de leur époux.

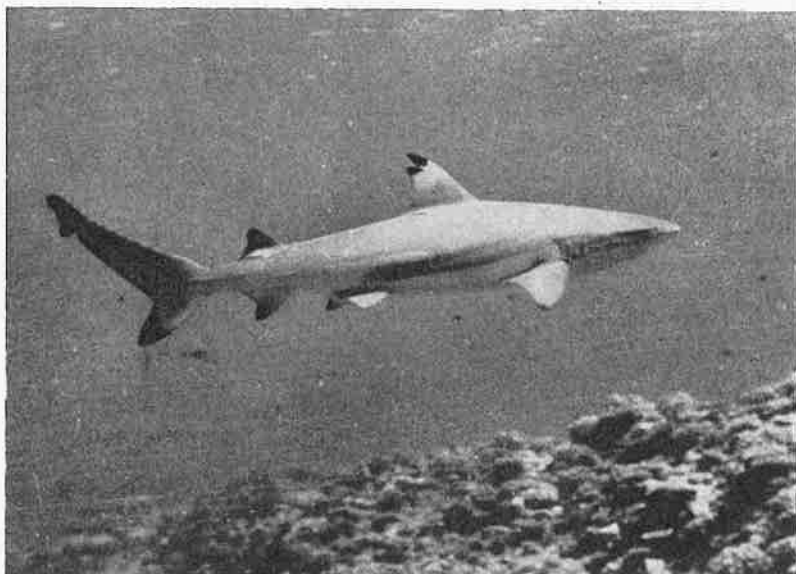
Par contre, s'il y a trop d'éléments *inn* dans le corps, c'est-à-dire souffrant de faiblesse physique (et sexuelle), en Asie on a recours à des aliments *yang* qui rétablissent la balance du métabolisme humain.

Ces aliments *yang* sont de trois sortes, qu'on peut se procurer aisément soit dans les boutiques parisiennes spécialisées dans la vente des produits exotiques (notamment place de la Madeleine), soit dans les restaurants chinois qui en font une assez large consommation (pour les connaisseurs).

Premièrement : les nids d'hirondelles, qu'on déguste sous forme de potage. Comme son nom l'indique,

cet aliment est constitué par le nid d'une variété d'hirondelles, qu'on appelle salanganes de mer, très nombreuses dans certaines îles du Pacifique. Le nid est fait avec des brins de paille agglutinés par la salive de la salangane. On enlève, avec de grandes précautions, tous les brins de paille, puis on dissout le restant dans de l'eau fraîche, renouvelée constamment afin qu'il ne reste aucune impureté. On ajoute alors au liquide ainsi obtenu du gingembre et du sucre candi; on fait cuire le potage à petit feu et, au bout d'une demi-heure, il est prêt à être servi.

Tel qu'il est, pour les hommes « déficients », c'est un aliment au pouvoir réparateur extraordinairement efficace. A l'encontre du soja, c'est un reconstituant et un fortifiant; il est tonifiant et contribue à



augmenter la force à la fois physique et psychique. Il est particulièrement recommandé à tous ceux qui ont un faible métabolisme (surtout dans le domaine intime); en Asie on dit couramment : « Les nids d'hirondelles font retrouver aux hommes d'automne leurs années de printemps ». Plus d'un ménage désuni a pu retrouver, grâce à cet ingrédient, une « nouvelle lune de miel » et le bonheur conjugal.

Deuxièmement : les ailerons de requins, dont tous les habitués de la cuisine chinoise ont apprécié la saveur particulière et surtout les effets régénérateurs (auprès du beau

sexe) peu après en avoir consommé. Comme leur nom l'indique, ces ailerons sont constitués par des nageoires de requins : c'est dans le cartilage de ces nageoires que se trouve une substance qui, analysée en laboratoire, décele des vertus nettement revitalisantes. La qualité *yang* de cet aliment ne fait plus aucun doute, car il est de notoriété publique, pour les riverains de l'océan Pacifique, que ces ailerons de requins avaient pu, à l'époque de la polygamie, aider les maris à satisfaire leur harem foisonnant de femmes.

Troisièmement : le « gin-seng » (littéralement : racine-homme). C'est une tige de l'épaisseur d'un centimètre, couronnée de trois ou quatre feuilles découpées comme les doigts d'une main, et possédant une sorte d'écaille à la base; cette tige surmonte une grosse racine à laquelle un sexe est accordé, car la racine rappelle vaguement le corps d'un homme ou d'une femme. On ne trouve cette racine gin-seng qu'en deux points du globe : en Corée et dans les montagnes rocheuses canadiennes. Les deux variétés sont identiques, mais la variété asiatique possède trois ou quatre feuilles, contre cinq à la variété américaine.





Broyée finement, la poudre obtenue avec cette racine gin-seng se prend sous la forme d'infusion : la vertu aphrodisiaque en est telle que les êtres (hommes ou femmes) qui ont longtemps souffert du manque de vitalité, et d'ardeur dans les rela-

tions conjugales, ont retrouvé en très peu de temps, après la consommation de cette racine, tout le dynamisme de leur jeunesse corporelle.

Que les naturistes en fassent l'expérience, et ils seront bientôt édifiés.



CUISINE NATURISTE

par Robert-J. COURTINE

LES DIMANCHES DE LA CUISINE

Comme l'on n'est jamais si bien servi que par soi-même, je vais vous parler d'un petit chef-d'œuvre, mon dernier livre : *Les Dimanches de la Cuisine*, qui vient de paraître aux éditions de la Table Ronde.

Les dimanches de la cuisine, c'est la cuisine de vacances, de pique-nique, de camping... la cuisine naturaliste, quoi !

Celle que l'on prépare en riant, avec la pêche du bonhomme, les récoltes des enfants (mûres, escargots, champignons, fruits sauvages, etc...).

J'ajouterais, avec modestie, que ce bouquin vous sera fort utile, ne serait-ce que pour bluffer les autres et leur faire croire à vos talents de cordon-bleus.

Imaginez que vous soyez au bord de la mer. La pêche la plus facile et la plus amusante reste celle de la crevette. Mais il y a aussi, dans le domaine des crustacés, l'anglais (un petit crabe noir et plat), l'araignée de mer, le bernard-l'hermite (un crustacé qui s'en va habiter dans les coquillages), le crabe aux cent variétés, l'étrille, la galathée (sorte d'écrevisse marine), le tourteau, etc.

Voici des recettes :

Soupes d'étrilles. — Faire revenir dans moitié d'huile, moitié beurre, des oignons hachés. Jeter dans cette cuisson des étrilles écrasées d'un coup de marteau. Fariner. Flamber au cognac. Ajouter un demi-litre de vin et deux fois autant d'eau, de

grosses tomates en quartiers, une gousse d'ail, poivre, bouquet garni. Cuire une demi-heure. — Passer et écraser cette soupe. Remettre en casserole à cuire doucement, le temps de préparer les croutons frits. Servir avec un bol de fromage râpé.

Coquilles de galathées Pétrarque.

— Cuire au court-bouillon, décortiquer, broyer les chairs. — Faire dorer au beurre du jambon cru en petits dés. — Avec beurre, farine, et lait, préparer une courte béchamelle. Y ajouter la chair des galathées, le jambon. Assaisonner au goût avec pinte de muscade râpée. Lier quelques secondes au feu. Hors du feu ajouter deux jaunes d'œufs. — Garnir du mélange des coquilles vides de Saint-Jacques. Décorer d'une lame de truffe. Passer au four.

Gratin de crevettes. — Faire cuire des crevettes au court-bouillon, les égoutter, les décortiquer. — Dans du beurre faire revenir un oignon

en lamelles. Ajouter une poignée de mie de pain rassis et deux cuillerées de concentré de tomates. Cuire quelques minutes. Ajouter les crevettes et laisser mijoter dix minutes. Lier de deux jaunes d'œufs cuits durs. Malaxer. — Mettre dans un plat allant au four. Chapelurer. Quelques noisettes de beurre et faire gratiner dix minutes.

Anglais au court-bouillon. — Préparer un court-bouillon avec eau de mer, oignons, bouquet garni, poivre. Y jeter les anglais et les cuire 10 minutes. Les manger chauds avec du pain bis beurré.

Coquilles d'araignées de mer en mayonnaise. — Les cuire au court-bouillon très épicé. Les décortiquer. Mélanger les chairs avec une mayonnaise très relevée de moutarde spéciale 117. — Servir dans des coquilles Saint-Jacques vides, sur fond de feuilles de laitue. Décorer de crevettes épluchées et de persil haché, rondelles d'œufs durs.





POUR L'ASSAINISSEMENT DE NOS CITÉS

Au cours du Congrès qui s'est réuni le mois dernier à Montpellier avec la participation de M. Francis Perrin, haut commissaire à l'énergie atomique, des sommités du monde scientifique ont étudié les dangers de la radio-activité pour l'être humain. Il est sorti de ce colloque un bulletin fort rassurant pour notre présent, sinon pour notre avenir. La radio-activité naturelle, celle dans laquelle l'humanité vit depuis des millénaires, est infiniment supérieure à celle provoquée par les installa-

tions atomiques ou les explosions nucléaires actuelles.

Acceptons-en l'augure, sans cependant emporter une conviction absolue. L'organisme humain a certainement été calculé en fonction de cette radio-activité naturelle et de ses variations suivant l'altitude, le sol, etc. Il peut donc probablement supporter, dans de bonnes conditions de santé physique, une légère augmentation de son irradiation. Mais on ne doit pas oublier que, d'une part, la résistance naturelle humaine est

très affaiblie par les séquelles de la civilisation et que, d'autre part, chaque nouvelle explosion de bombe H entraîne des modifications atmosphériques irréversibles.

Voici quelques conclusions de Ch. N. Martin devant l'Académie des Sciences :

— Variations locales du pH des pluies.

— Augmentation dans l'atmosphère du taux de carbone 14 de 10 à 30 %.

— Diminution de l'intensité des radiations solaires.

— Régime de pluies anarchiques.

Ces conclusions datent de quelques années et peuvent être controversées ou même réduites à néant ; en science comme en politique il est toujours permis d'affirmer aujourd'hui le contraire de ce que l'on soutenait hier. Mais il me semble que, même si les conséquences de la désintégration atomique ne doivent toucher que nos petits enfants, elles ne peuvent nous laisser indifférents. Le vieil adage *si vis pacem, para bellum* est certes toujours valable, mais il présente maintenant de sérieux inconvénients.

Mais l'opinion publique se préoccupe à juste titre de bien d'autres sources de pollution atmosphérique. Prenons par exemple celle qui provient des véhicules automobiles. Le professeur André Salmont nous rappelle que le moteur d'une 4 CV dégage en une heure un peu plus de 6 mètres cubes d'oxyde de carbone et une 11 CV un peu plus de 11 dans le même temps. Ce dégagement devient un véritable danger lorsqu'il se multiplie aux heures de pointe, aux carrefours, et surtout lorsque les moteurs tournent au ralenti. A Los Angeles, située dans une cuvette et par là-même soumise à des brouil-

lards diurnes, l'atmosphère est littéralement empoisonnée par deux millions et demi de voitures déversant quotidiennement environ 1.000 tonnes d'hydrocarbures et 400 tonnes d'oxyde d'azote. Les effets de cette pollution sur les habitants, notamment les troubles oculaires, et sur la croissance des plantes ont poussé les pouvoirs publics à s'inquiéter. Mais s'il est possible dans une certaine mesure de s'entendre avec les industriels afin de limiter l'élimination de leurs déchets dans l'atmosphère, il apparaît pour l'instant illusoire, aussi bien en Amérique qu'en France, d'obliger chaque automobiliste à poser sur sa voiture un filtre dont le prix de revient serait de plusieurs centaines de dollars.

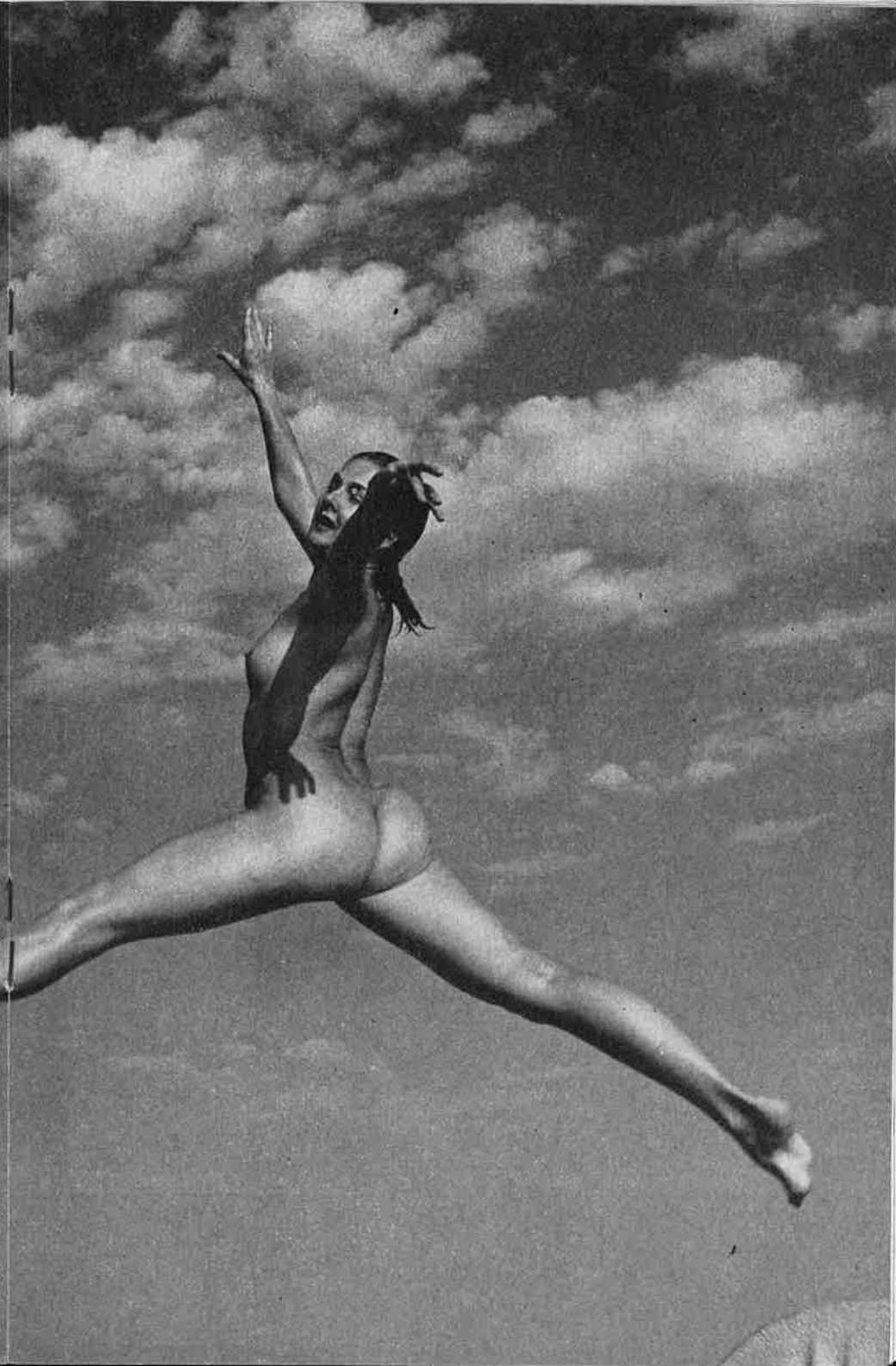
A Paris, la pollution de l'air est due pour 30 à 40 % à la circulation automobile et pour 50 % aux chauffages domestiques. Dans ce dernier domaine, une solution semble tout aussi difficile à trouver et pourtant



s'avère indispensable à la sécurité générale. Dans les villes, plusieurs centaines de tonnes de poussières de cendres sont évacuées chaque jour dans l'atmosphère. Outre leur action irritante sur les yeux, le nez, la gorge, les bronches avec pour conséquences principales l'asthme et la bronchite chronique, ces poussières sont chargées d'hydrocarbures polycycliques émanés du goudron dont le pouvoir cancérogène a été démontré expérimentalement. Les chauffages au mazout sont tout aussi nocifs, à tel point que la fréquence de leur installation dans le 16^e arrondissement fait de ce quartier résidentiel le plus pollué de Paris.

Il y aurait une première amélioration importante à apporter à la pollution due tant aux automobiles qu'aux foyers domestiques : obliger les propriétaires des véhicules et ceux des chauffages individuels ou collectifs à maintenir leurs appareils en parfait état de marche. La combustion imparfaite ou incomplète des charbons ou carburants utilisés peut être incriminée au moins pour 50 % de l'émission totale des poussières. Wilkins a estimé qu'en Grande-Bretagne, une tonne de charbon brûlée dans un foyer domestique produisait au moins deux fois plus de fumée qu'une tonne du même charbon brûlée dans un foyer industriel. Et pourtant il reste beaucoup à faire dans ce dernier domaine. Enfin, si chaque produit chimique pris séparément peut être dangereux par lui-même, la synergie des différents produits ou leur association l'est bien plus encore. C'est ce qu'on observe avec le « smog », production du monde moderne et véhicule non seulement des poisons chimiques, mais des virus et bactéries qui y prospèrent. Une question se pose : quand prendra-t-on des mesures efficaces contre ce danger sans cesse croissant ?







INSTANTANÉS NATURISTES

par Jean-GANTOIS
Vice-Président de la F.F.N.

Réunir en Congrès les dirigeants des clubs naturistes, à quelques jours seulement de l'ouverture de la saison de plein air, est une aventure pleine d'attraits, riche en surprises agréables. Les récentes assises nationales de la Fédération Française de Naturisme viennent de le prouver une nouvelle fois. Ces assises dépassèrent les pronostics les plus optimistes, tant par le nombre de participants que par l'intérêt des questions traitées.

En ce samedi ensoleillé de mars, les dirigeants naturistes étaient près d'une centaine présents à Paris, certains venus de villes éloignées comme Marseille, Toulon, Bordeaux, Lyon, Limoges et Le Puy, pour entendre les souhaits de bienvenue du Président Sarrou entouré des mem-

bres du Comité de Direction fédéral, et participer aux débats du Congrès avec « ceux qui ont pour mission de représenter, de guider, le mouvement naturiste ».

Deux semaines avant le Congrès, le Bulletin d'Informations de la F.F.N. éditorialisait :

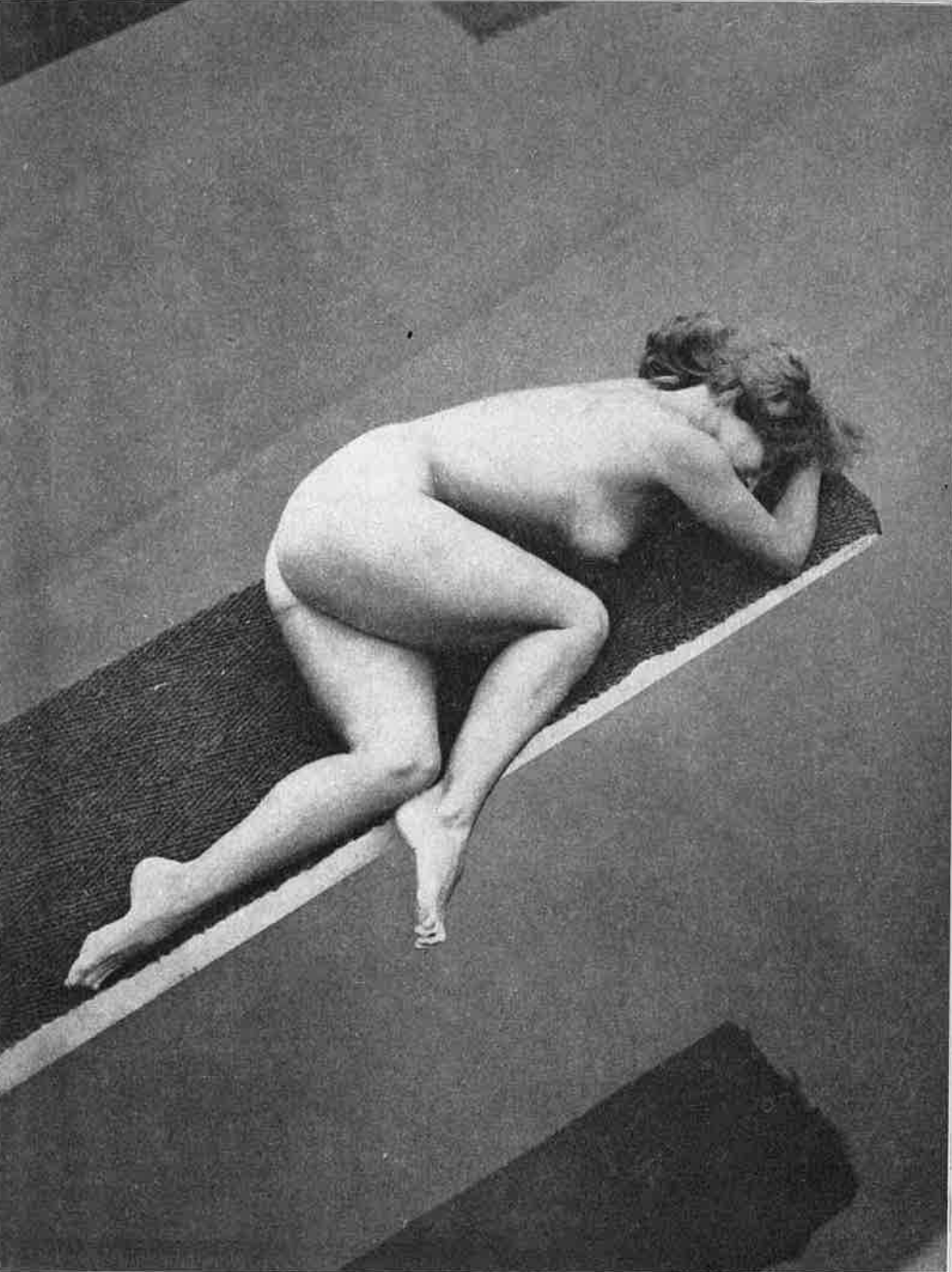
« Depuis 1958-59 notre mouvement vit une époque cruciale. Sur la terre entière le vent s'est levé, et nous aussi nous tentons de vivre; de vivre en paix, en harmonie avec la nature; une nature menacée...

Les forces menaçantes ont pour alliés leur opposition même qui les aiguillonne sans cesse, leur aveuglement et leur surdité farouches... Le mouvement naturiste, quant à lui, a pour alliés — outre ses idées forces — son dynamisme, son unité dans la diversité (la diversité des vocations qui le composent), les contacts réguliers entre ses animateurs.

Nos rencontres nous permettent de nous ressaisir tous ensemble, de « remettre tous les cadrans à la même heure », de chercher des solutions à nos communs problèmes... »

Le ton était donné. Le rideau se levait sur le Congrès 1962.

Je n'analyserai pas ici les travaux du sixième Congrès National F.F.N. (ce numéro de la *R.N.J.* n'y suffirait pas). Toutefois, les amateurs de chiffres ne seront peut-être pas indifférents au fait que 130 clubs sont pleinement actifs. Le budget annuel de l'administration fédérale atteint maintenant plusieurs millions d'anciens francs; et cela n'est rien en comparaison des dépenses d'équipement, des mouvements de fonds pro-





La belle piscine de l'Elan Gymnique

voqués par les dizaines de milliers de touristes naturistes français et étrangers.

L'infrastructure naturiste est en constant développement. La liste des centres de nature s'allonge de plusieurs belles unités : centres des clubs d'Évreux, de Troyes, de Laval, de Limoges, de Montauban, de Gex, d'Héliomonde à Saint-Chéron, du groupe « Essor » des Compagnons Campeurs de France, de la section Lyonnaise de l'U.J.N., du Club du Soleil Paris-Est.

A l'heure du déjeuner, au cours des suspensions de séance, les conversations allaient bon train. Les échos du monde naturiste, les projets des uns, les espoirs des autres, tissaient la toile de fond de ce Congrès. Quelle source d'informations inédites ! Quel bain de jouvence et de confiance dans l'avenir du Naturisme !

Ce sont les premiers pas du Comité National de la Jeunesse Naturiste. Ce sont les animateurs du centre de Montalivet contraints de construire de nouveaux bungalows pour répondre aux demandes. C'est « Navigation de Plaisance », section

spécialisée du Club du Soleil national, qui réunit déjà près de 50 yachtsmen naturistes, propriétaires et utilisateurs d'embarcations de plaisance.

C'est encore la section grenobloise du Club du Soleil qui affirme sa vocation régionale et fait preuve d'un dynamisme prometteur. C'est, à Triel, le centre des C.C.F. qui s'agrandit, le centre-relais des Jonquières à Aubagne qui double la superficie de son terrain de camping. Ce sont les améliorations apportées au centre de Saint-Bohaire par les naturistes de Blois. C'est... Mais la liste serait trop longue, et nous aurons l'occasion d'y revenir.

On a aussi beaucoup parlé des prochaines vacances. A ce propos, retenons que deux grands centres de l'Île-de-France viennent d'être promus « centres de vacances » par la Commission fédérale intéressée. Il s'agit du magnifique domaine de l'Elan Gymnique à Barneau, qui ac-



cueillera le 6 mai le Rallye annuel de la Ligue Naturiste régionale, et le grand centre « Héliomonde » inauguré en 1961.

L'annonce d'importants projets en cours de réalisation suscita une vive attention, tel celui du Centre International Méditerranéen à Saint-Martin-du-Cap-d'Agde. Ceci promet une opportune décongestion du centre des frères Oltra. Un terrain gymnique s'ouvrira prochainement à Pamplonne-Ramatuelle, près de la mer.

Au nord comme au midi les mêmes problèmes d'équipement se posent. Besoins accrus d'emplacements pour camper, d'où extension presque généralisée des surfaces aménagées. Amélioration et multiplication des installations sanitaires. Efforts louables des clubs pour rendre les centres de nature toujours plus accueillants. Clubs consentant de lourds sacrifices pour doter leur centre d'une piscine, ou moderniser celle existante (Elan Gymnique, C.S. Alès, C.S. Paris, Air et Soleil, Club Gymnique de France, etc.).

Suprême agrément, plaisir toujours renouvelé, la piscine deviendrait-elle le « bâton de maréchal » des clubs ambitieux? Toujours est-il que l'émulation règne, pour le plus grand bien des usagers.

La petite histoire du Congrès retiendra que la Ville de Paris vient d'at-

tribuer sa médaille d'argent à Lucien Auzias, l'animateur des Compagnons Campeurs de France, pour trente années d'activité au service du plein air; qu'un Diplôme d'Honneur de la Fédération Française de Camping et de Caravaning a été décerné à Albert Lecocq — un des pères de la F.F.N. — pour son importante contribution personnelle au développement du camping.

Evoquant les remarquables progrès enregistrés depuis le Congrès de l'an dernier, Jean Simon — Secrétaire général de la F.F.N. — pouvait affirmer dans un exposé très applaudi: « En 1962, la F.F.N. est en pleine maturité. »

Ce sera aussi ma conclusion.





Une partie du Jury en plein travail

NOTRE CONCOURS PHOTOGRAPHIQUE

Réuni à Paris le 12 avril, le Jury devait désigner les lauréats parmi des concurrents exceptionnellement nombreux. Les chiffres l'attestent : 964 envois sur lesquels 300 photos furent retenues pour fournir une pré-sélection de 88 documents. C'est ces derniers qu'examinèrent les membres du Jury avant de choisir les douze meilleures photos classées en 3 catégories.

En dehors de ces résultats techniques, notre concours photographique 1961 appelle quelques commentaires. Contrairement à ce qui se passait au cours des années précédentes, la besogne du Jury fut plus simple et plus rapide car tous les documents pré-sélectionnés étaient bons et quelques-uns, de haute qualité, se détachèrent très vite dans le

compte des points.

Aussi le Jury a-t-il exprimé le souhait que nous transmettions ici ses félicitations aux photographes naturalistes amateurs dont le travail, le goût, le souci de recherche auront marqué des progrès évidents.

On trouvera dans nos prochains numéros les photos sélectionnées ou récompensées qui furent soumises au jury, mais n'ont pas encore paru.

- *Prix de la meilleure photo naturaliste.* — 1^{er} prix : TILHAUD (Bordeaux), 200 NF ; 2^e prix : ICHARD (Cahors), 50 NF ; 3^e prix : CAILLAULT (Tours) ; 4^e prix ex-æquo : LAPIERRE (Aix-en-Provence), SARRAUTE (Marseille) et ORELLI (Draguignan), abonnements d'un an à la Revue.
- *Prix de la plus belle naturaliste* (1). — 1^{er} prix : TANAZACQ (Maubert-Fontaine), 100 NF ; 2^e prix : Nikolaus OLDACH (Hambourg), 50 NF ; 3^e prix : LABARRE (Laxou), TROVALET

(1) Le lauréat de cette catégorie a été jugé sur deux photos dont une seule figure ci-contre (N.D.L.R.).





R. L. (Laxou) : 3^e plus belle naturiste



G. I. (Cahors) : 2^e meilleure photo



M. CAILLAULT : 3^e meilleure photo



N. OLDACH : 2^e plus belle naturiste



J. TILHAUD

1^{er} Prix « meilleure photo naturiste »

(Gournay-s.-Marne), abonnements d'un an à la Revue.

- *Prix de la plus belle photo d'enfants.* — 1^{er} prix : CAUPENE (La Courtine) 50 NF; 2^e prix :

POISSON (Brétigny-s.-Orge); 3^e prix : CAILLAULT (Tours); 4^e prix : VERSTRILLE SILEGHEM (Belgique) : abonnements d'un an à la Revue.



LE QUATRIÈME GALA ANNUEL

Le milieu d'avril marque traditionnellement le point culminant de la saison artistique naturiste. C'est, pour Arena, l'occasion de recenser ses fidèles en leur offrant un spectacle auquel toutes les sections spé-

cialisées collaborent en composant un programme d'une séduisante variété et d'une parfaite tenue.

Arena, qui est le Club artistique national de la Fédération Française de Naturisme, bénéficie du



D'ARENA

concours de tous les clubs affiliés à la F.F.N. et, par là-même, peut nous présenter une sorte de synthèse de la production française d'expression naturiste, particulièrement en ce qui concerne la photo et le cinéma.

Donc, le vendredi 13 avril, une foule élégante remplissait la Salle de la Maison de la Chimie. Dès son entrée dans le hall, chacun des spectateurs se vit offrir par de charmantes jeunes filles de l'U.J.N. le programme détaillé de la soirée... programme détaillé de la soirée... programme scrupuleusement suivi et dont chacun des éléments présentait un intérêt particulier. Tout d'abord les *Actualités* 1961, de Roland Tosello, montrèrent sur l'écran une sorte de digest des divertissements scéniques imaginés par Léo Stéphen au cours du gala précédent.

Ensuite, sous le titre de *Merveilles de la Nature*, une sensationnelle série de diapositives couleurs, réunissant les œuvres d'une vingtaine de photographes naturistes, d'une extraordinaire variété et remarquablement choisies dans une suite originale et habilement commentée.

En première vision, nous avons pu voir un film charmant et particulièrement réussi, de Gabriel Mazzolani : *Les Grandes Vacances d'une petite fille*. Tournée au camp modèle de Montalivet, en Gironde, cette bande en couleurs donne une idée exacte de l'univers naturiste à l'époque heureuse des vacances d'été.

La première partie se terminait par l'audition des *Mercenaires*, un groupe très sympathique de six jeunes gens, « les gentlemen du twist », qui firent une aimable démonstration de ce rythme moderne qui paraît s'imposer définitivement après s'être débarrassé des manifestations d'hystérie collective qui marquèrent les débuts du twist à Paris. *Les Mercenaires*, qui viennent d'enregistrer chez « Philips » et que le succès vient de consacrer à leur passage à l'A.B.C., sont jeunes, dynamiques, charmants, et leur désir de plaire au public est évident. Une très prochaine maturité leur donnera encore plus d'assurance et confirmera leur juvénile talent.



La deuxième partie débutait par Roger Carlier et Chopin, le premier interprétant le second avec une attachante ferveur. Il est rare de rencontrer un pianiste naturaliste, et Roger Carlier est un exemple significatif du concertiste dévoué à la fois à son art et à son idéal. Son succès, des plus vifs, était amplement mérité.

Enfin, pour la première fois en France, nous étions conviés à la projection d'un grand film allemand patronné par la F.K.K. — c'est-à-dire la Fédération Naturiste Allemande — et que son auteur est venu présenter spécialement de Hambourg.

Certes, *Menschen im Paradies* (Des humains au Paradis) est absolument convaincant quand il nous montre les bienfaits du naturisme collectif et familial. Il gagnerait cependant à être allégé de quelques séquences qui l'allongent inutilement en répétant des images déjà vues... La qualité de la photo n'est pas parfaite et, trop souvent, la surexposition

altère la couleur des images et nuit à l'unité de la projection. Il est difficile, actuellement encore, de réussir avec des moyens d'amateur, un film naturaliste de long métrage; l'élaboration d'un véritable scénario est indispensable, car le stade de la propagande est aujourd'hui dépassé. Cependant, le film d'Eduard Kozlovski n'est pas dénué d'intérêt, bien au contraire; certaines séquences sont ravissantes et la plastique des sujets très belle. Réduit à de plus simples proportions, *Menschen im Paradies* peut être une réussite totale. Ajoutons que l'adroite adaptation française de Gisèle Langlois se révélait indispensable et fut très appréciée.

Ainsi, le quatrième Gala annuel d'Aréna a montré l'évolution de ce Club artistique en pleine expansion. Loin de s'essouffler par l'organisation de nombreuses séances réservées à son public, en dehors de cette manifestation plus importante, Aréna développe son essor par un souci constant de promouvoir et d'amé-

liorer une forme d'expression artistique très délicate, dont ses dirigeants ont su avec bonheur éviter les pièges et l'apparente facilité.

N'oublions pas de citer l'intervention de M. Gilbert Sarrou, Président de la F.F.N., en même temps que d'Arena, qui sut, avec sa courtoisie habituelle, s'adresser à un public qu'il connaît bien, pour lui faire part des dernières nouvelles naturistes et le remercier d'une présence

assidue à des séances dont l'organisation rencontre souvent de nombreuses difficultés, heureusement surmontées. Le Gala Arena 1962 fut un grand succès... Nous attendons avec confiance le Gala 1963, qui verra peut-être la consécration d'un grand film naturiste français, puisque le Festival National de la Photo et du Film naturistes qui vient de s'ouvrir, accueillera jusqu'au 31 octobre les productions de tous les amateurs.





LES LIVRES DU MOIS

par Maurice CHAVARDES

Les Boschimans, ou Bushmen, habitent au nord de la province africaine du Cap, sur le Haut-Orange. Ils ont la réputation d'être craintifs, maladroits, arriérés. Elisabeth Marshall Thomas, qui les a visités à deux reprises, en parle avec modestie et sympathie dans le livre qu'elle a écrit sous le titre, significatif : *Des gens sans méchanceté* (1).

Le pays, d'abord. C'est le désert du Kalahari, suite de petites dunes sablonneuses, d'énormes plaines unies et sèches, qui se succèdent pendant des milliers de kilomètres. Contrée hostile où règnent la chaleur, la soif, les broussailles (*boschiman* signifie : *hommes des broussailles*), où l'herbe est rude, souvent piquante, où les pierres cachent des scorpions. Sans les baobabs très éloignés les uns des autres, mais qui, du haut de leurs soixante mètres, veillent sur l'horizon, le Kalahari serait privé de tout point de repère.

De quoi peuvent bien vivre les Boschimans ? Ils déterrent des racines, à l'aide de couteaux grossiers ; ils se nourrissent aussi de fruits et de la chair des antilopes qu'ils tuent à l'aide de flèches empoisonnées. Ils n'ont ni moissons ni animaux domestiques. Pas de demeures fixes. On imaginerait difficilement gens plus démunis dans une nature plus hostile. Ils sont maigres, vont habituellement nus, et leur peau, naturellement jaune, tourne, par l'ardeur du soleil, la sueur et la poussière, au cuivre brun.

Quoique de petite stature (les



hommes ont un peu plus, les femmes un peu moins d'un mètre cinquante), ils sont physiquement beaux par la grâce de leurs mouvements. « Regarder marcher un Boschiman — écrit l'auteur — le voir ramasser quelque chose, c'est assister à une danse. » Méfiant, ils se cachent dès qu'ils aperçoivent un étranger. Il fallut plusieurs mois à l'auteur pour en aborder quelques-uns, les mettre en confiance et, finalement, devenir leur hôte.

A quantité d'observations recueillies dans cet ouvrage, on peut mesurer la finesse, l'intelligence et la grande douceur de ces sauvages dont le domaine va se rétrécissant sous l'étau des races plus évoluées et plus fortes. La civilisation n'est pas un bienfait pour les Boschimans, plus avides d'indépendance que de nourriture, d'eau et de vêtements, redoutant moins les lions et les chacals que les fermiers européens ou ban-

(1) Un volume, illustré, de 280 pages, 17 NF (N.R.F.).

tous qui tentent des incursions au cœur du désert pour les emmener en esclavage et se procurer ainsi de la main-d'œuvre à bon compte... Livre d'anthropologiste, ces *Gens sans méchanceté* sont un témoignage écrit avec une grande poésie et beaucoup d'amour.

Passons de l'Afrique à l'Amérique avec un récit d'exploration écrit par un Anglais, Alfred Boeldeke, et intitulé : *Graciela et les chasseurs de têtes* (2).

Durant quatre ans, Alfred Boeldeke parcourut les parties les plus

sauvages de la jungle de l'Amérique du Sud. Il n'était pas seul. Ses gardes du corps, c'étaient sa femme et sa fille, âgée de sept ans au début de l'aventure.

Sans argent, sans appui, les Boeldeke ont réussi à rendre visite aux tribus indiennes les plus sauvages et les plus fermées à la pénétration des blancs. Si ce ne fut pas sans mal, ce n'est pas sans joie et plaisir de la lecture pour les amateurs de récits exotiques : l'ouvrage est, en effet, passionnant.

(2) Un volume, illustré, de 224 pages, 9,75 NF (Flammarion).





L'île du Levant reste toujours le paradis des naturistes

NATURAMA

INFORMATIONS DU MONDE ENTIER

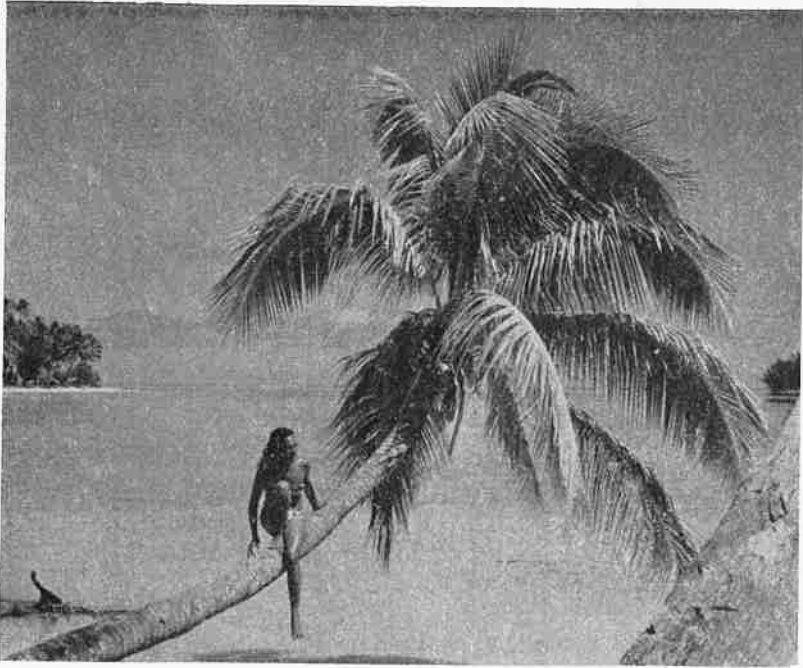
Le *Guide du Levant* 1962 vient de paraître. On y trouvera les informations les plus complètes, les renseignements sélectionnés et mis à jour les plus utiles et les plus précis.

Sophie vous explique comment se déroule un séjour sur l'île pour le nouveau venu, comment passer à Héliopolis des vacances naturistes et sportives. Le *Guide du Levant* 1962 vous apporte toutes les données souhaitables pour préparer vos vacances, que vous soyez estivant nudiste néophyte, amateur de navigation et d'activités sportives, soucieux d'effectuer une retraite tranquille ou féru de plongées, de plaisance, d'exercices physiques.

Les meilleurs photographes naturistes européens ont travaillé pour illustrer le *Guide du Levant* 1962, édité par la *Revue Naturiste Internationale*. Bien spécifier cette référence. Notre *Guide* est en vente partout au prix de 4,50 NF.

LES ILES PERDUES

Depuis sa création, la *Revue Naturiste Internationale* a publié plusieurs études et reportages sur la Polynésie française en laissant prévoir le surprenant essor touristique dont les îles des Mers du Sud seraient les bases. Prochainement, nos lecteurs pourront lire un grand reportage illustré montrant quelles formes a revêtu ce développement principale-



Au paradis polynésien, la pomme d'Eve est une noix de coco

ment dû à l'amélioration des transports aériens.

Solidement implanté à Tahiti même, le tourisme s'oriente maintenant vers les archipels voisins, en particuliers vers les Tuamotu, car si Papeete conserve d'indéniables charmes, beaucoup de voyageurs, les Européens en particulier, désirent partir vers les îles lointaines, les îles mêlées à la mer, où les conditions de vie demeurent, à peu de choses près, ce qu'elles furent au cours du passé maori, dans l'histoire de la race des merveilleux navigateurs océaniques qui peuplèrent les plages roses et les vertes cocoteraies.

Certes, on pouvait déjà trouver place, pour de telles entreprises, sur les célèbres goélettes qui font à travers les archipels de hasardeux voya-

ges pleins de pittoresque, mais il fallait beaucoup de temps et le plus élastique des calendriers pour suivre ces itinéraires du vagabondage marin.

Alors qu'hier, il était nécessaire de prévoir des semaines de navigation, désormais deux heures suffisent pour passer de Tahiti au cœur des Tuamotu, à Rangiroa par exemple, grâce au transport en hydravion.

Vous arrivez à Tahiti, vous prenez place à bord d'un hydravion quadrimoteur Bermuda et deux heures plus tard vous êtes vraiment au bout du monde, entre ciel et corail. Cet avantage extraordinaire, il convient de ne pas s'en plaindre en gémissant sur l'intrusion du progrès mécanique dans le paradis polynésien.

L'hydravion décolle et la trace de son départ s'efface vite sur la surface du lagon. A la différence des « jets » qui réclament une visible infrastructure ultramoderne, l'hydravion n'altère en rien le paysage idyllique; il est le moyen idéal de gagner le paradis sans que celui-ci soit pour autant transformé en aéroport. Grâce à lui les îles perdues sont retrouvées.

CHERCHEURS DE TRESORS

Le capitaine Tony Mangel cherche longtemps le trésor des îles Coco, après Malcolm Campbell et Franklin Roosevelt. Notre ami Florent Ramaugé, capitaine de la célèbre *Girl-Pat*, navigue entre la Grèce et la Turquie à la recherche d'épaves antiques. M. Manzi-Fé, rival d'Onassis, dépouille des monceaux d'archives et prépare la liste des lieux à prospecter. Henry de Monfreid parle et tout le monde écoute l'aventurier, le vieux coureur des mers qui repart — à quatre-vingt-trois ans! — en océan Indien, chercher le trésor du pirate La Buse. La comédienne Denise Cravenne discute avec l'ingénieur électronique Pierre Lenoir des mérites des nouveaux détecteurs magnétiques de trésors métalliques. Notre collaborateur J.-A. Foëx tire avec son confrère Roger Roucher-Créteau des plans pour une expédition en Basse-Californie mexicaine, côte à pirates où un trésor, quelque part, attend son découvreur.

Nous sommes dans la cave de la rive gauche où le *Club des Chercheurs de Trésors* tient ses assises. C'est un club fort secret, très fermé,

ne comptant que 31 membres, car s'il n'y a pas de cotisation à verser pour y entrer, il est indispensable de faire la preuve qu'on a découvert sur terre ou sous la mer un véritable trésor, petit ou gros, métallique ou archéologique.

14 MAI: UN TRESOR POUR VOUS!

Président du *Club des Chercheurs de Trésors*, Robert Charroux a plusieurs trésors à son actif. En tant que naturaliste, il fut un des premiers découvreurs de l'île du Levant, et nous avons usé avec lui quelques pioches et pics à la poursuite du fameux trésor du Castelas.

Son expérience de l'aventure trésorière, Robert Charroux la révèle dans un ouvrage qui paraîtra le 14 mai: *Trésors du monde* (Fayard).

L'amateur y trouvera la nomenclature de 800 trésors, points, caches, documents utilisables et de sé-

Les sirènes modernes cherchent aussi les trésors



sition ambulante du D.F.K : « Na-
turisme en image ».

- Le programme peut être demandé au : Deutscher Verband für Freikoerperkultur e.V. (DFK), Podbiel-skistrasse 18, Hanovre-Allemagne.

- Les inscriptions des visiteurs au congrès sont également à envoyer à l'adresse ci-dessus. Il est indiqué d'utiliser pour l'inscription les formulaires officiels.

- Signalons que le XVII^e Congrès mondial des végétariens aura lieu du 25 au 29 juin, à Barcelone.

PAR ICI, LA BONNE SOUPE

Grâce à un régime approprié, il est possible de grossir ou de maigrir. Certains aliments riches en hydrates de carbone et en protéines sont considérés comme des sources d'énergie. Etudiant les problèmes de la fatigue, le Collège Royal britannique de Médecine faisait remarquer

que jusqu'ici on n'avait pas encore trouvé un type d'alimentation qui combatte la fatigue. On peut réparer ses forces sans pour autant juguler la fatigue.

Il semble qu'une réponse soit apportée aux chercheurs, à pas lents, par la tortue.

Bien sûr, on connaissait déjà la tortue par la soupe en boîte. Des explorateurs avaient dit les mérites d'un filet de tortue grillé ou des œufs de tortue. Art Stenlon s'est livré à des expériences prolongées sur le bouillon de tortue. Il en ressort que ce paisible animal avait un secret. Celui de sa longévité d'abord, due à sa vie amphibie; la mer lui procure un régime iodé, les rivages terrestres une oxygénation de première qualité. Les principes ainsi assimilés sont transmissibles à l'homme sous diverses formes alimentaires; entre autres, le bouillon de tortue

La tortue : la vieillesse est son secret





Un bon jus de fruit après le bain de soleil

apparaît comme le premier « défatigant » homologué.

Le médecin américain D. Jarvis ajoute à cette trouvaille un vieux remède : le vinaigre de cidre considéré comme une panacée universelle.

En France, le Centre d'Etudes de la consommation annonce qu'en dix années la consommation des jus de fruits est passée de l'indice 100 à 900; l'indice de consommation des apéritifs a baissé légèrement (de 100 à 92).

Dernière remarque : de nombreux médecins admettent que le whisky est un intéressant dilatateur artériel et que son usage modéré peut être recommandé.

NAVIGATION DE PLAISANCE CLUB DU SOLEIL

Nous rappelons à nos lecteurs plaisanciers qu'à l'occasion du 3^e Salon Nautique International de la Plaisance, la section de navigation de

plaisance du « Club du Soleil » tiendra son assemblée générale à Paris (entre les 19-31 mai). Prendre contact d'urgence avec M. Le Ménager, 6, rue L.-Pavot, à Angers; tél.: 87-39-15, pour informations complémentaires et calendrier précis de cette manifestation.

LE SECRET DES PINGUINS

La Patagonie va devenir le prochain Far-West des Amériques. Un peu au sud, évidemment, mais en tout cas, terre où l'on peut attendre une ruée des hommes. Tout a commencé par une histoire de pingouins.

Jusqu'alors, les navigateurs descendant les côtes patagones de l'Argentine décrivaient avec effroi des paysages désolants et sinistres. Un beau jour, des savants qui étudiaient les mystérieuses migrations des pingouins firent état de régions de Patagonie dont la complexion donnait à penser qu'on y pouvait découvrir du pétrole. Depuis, 7.000 puits ont été forés. Des gisements pétrolières et carbonifères sont recensés. Là où les pingouins couvaient mélancoliquement leurs secrets un port se développe : Comodoro Rivadavia.

La Patagonie se révèle riche de millions de mètres cubes de gaz et de millions de barils de pétrole. La richesse de l'Argentine n'est plus seulement dans ses immenses prairies à bétail. Son avenir est sous terre.

Des meetings mystérieux...





G. PICHARD

— Hein ! ça vous suffit, voyez que je ne vous ai pas attendu pour acheter un soutien-gorge...

DEMANDEZ :

Le Rire

1 NOUVEAU FRANC

LES MEILLEURS DESSINATEURS
LES ARTICLES LES PLUS SPIRITUELS

★

EN VENTE DANS LES KIOSQUES
LES LIBRAIRIES - JOURNAUX
ET LES BIBLIOTHEQUES DE GARE

LA PERFECTION SEXUELLE

par le Dr Von URBAN

Cet ouvrage apporte une véritable révélation pour que les couples arrivent à la perfection sexuelle.

Le volume 9,90 NF
Frais d'envoi rec. 1,95 NF

l'officiel de la photographie et du cinéma

Vous offre dans chaque numéro :

- La liste complète pour l'année des salons et expositions en France et dans le monde.
- Des articles techniques sur les procédés noir et blanc et couleur, le laboratoire, la prise de vue, etc...
- Une sélection des 8 meilleures photographies du mois.
- UN DICTIONNAIRE DE PHOTOGRAPHIES.
- Des communiqués des Fédérations photographiques et cinématographiques.
- Des critiques de photographies d'amateurs et de professionnels.
- Un concours mensuel vous permettant de gagner 50 NF.
- *Un banc d'essai du matériel photo et cinéma.*

★

Envoi, d'un spécimen contre ce BON et 1NF en timbre-poste, adressé à :

l'OFFICIEL DE LA PHOTO
ET DU CINEMA
22, rue Paul-Valéry - PARIS (16^e)

Demandez notre nouveau

Catalogue 1962

illustré de nombreuses photographies. Vous y trouverez les livres que vous cherchez : belles éditions, livres rares, ouvrages médicaux, albums de nus, etc.

Envoi du catalogue contre 1 N.F. en timbres, mandat, chèque ou chèque postal, Paris : 13.183-17, adressés à :
« LES JARRES D'OR »
89-91, Fg St-Honoré, Paris (8^e)

**CONFIDENCES
D'UNE NUDISTE**

84 pages — 34 magnifiques photographies

PRIX 4 NF

Envoi sous pli fermé 4,85 NF

**PHOTOS ET PROPOS
SUR LE NU**

par Lucien LORELLE

Edition nouvelle illustrée par l'auteur de 123 photographies et dessins et 3 hors-texte en couleurs.

Un volume de luxe sous couverture en 3 couleurs 14,70 NF
+ frais d'envoi 1,95 NF

Envoi contre timbres, mandat, chèque ou chèque postal, Paris 13.183-17, adressés à :

« LES JARRES D'OR »
89-91, Fg St-Honoré, Paris (8^e)

BULLETIN D'ABONNEMENT

A ADRESSER A « LES JARRES D'OR »
89-91, rue du Fg-St-Honoré - PARIS (8^e)

Je soussigné

Adresse

*déclare souscrire un abonnement d'un an (soit 12 numéros) à
LA REVUE NATURISTE INTERNATIONALE à compter du
mois de*

*Ci-joint la somme de 24 NF pour la France et 26,50 NF pour
l'Etranger en mandat, chèque ou chèque postal Paris 13.183-17.*

Signature :

COMPAGNONS - CAMPEURS DE FRANCE 117, boulevard Voltaire - PARIS-XI^e - Tél. : VOLtaire 00-40

Secrétariat ouvert de 10 heures à 16 heures (jours ouvrables).

INFORMATIONS C.C.F.

Les C.C.F. sont heureux d'annoncer :

- 1^o) Le Centre naturiste de **La Châtaigneraie**, dans les Gorges de l'Ardeche, patronné par les C.C.F., a été considérablement amélioré tant au point de vue accès, que pour les installations sanitaires et l'eau potable, ainsi que pour le ravitaillement. Un dortoir est en cours de construction, ainsi que plusieurs bungalows; le téléphone fonctionnera très prochainement.
Ce Centre est ouvert depuis Pâques.
- 2^o) La création d'un nouveau Centre naturiste de 150 hectares (dont 40 boisés) situé à **Agde** (Hérault) et dont l'ouverture est prévue pour la Pentecôte prochaine. Ce terrain, réservé exclusivement aux campeurs et caravanniers, comprendra, outre un centre commercial complet et des installations sanitaires modernes, des terrains de sports et une piscine de plus de 1.000 mètres carrés (54 x 19 m), alimentée par un château d'eau de 1.500 mètres cubes.
- 3^o) Un nouveau Camp situé à **l'Île du Levant** commencera à fonctionner à la même date sous le contrôle des C.C.F. Ce camp d'environ un demi-hectare, a été limité à 50 tentes. Plusieurs bungalows sont également disponibles.

Toutes ces réalisations sont exclusivement réservées aux naturistes campeurs titulaires des Licences de Naturisme F.F.N. (ou I.N.F.) et de Camping F.F.C.C. (ou F.I.C.C.); toutefois, les couples désirant effectuer leurs premiers pas dans le Naturisme pourront être admis sous certaines conditions. — Pour tous renseignements concernant les plans d'accès et conditions de séjours, écrire avec 2 timbres ou 2 coupons-réponse au Siège des C.C.F., 117, boulevard Voltaire, Paris (11^e).

GROUPES DE PARIS ET ILE-DE-FRANCE :

Plein air. — Tous les week-ends, sorties ou camping sur l'un des trois terrains gymniques situés dans un rayon de 45 kilomètres de Paris. Accès gratuit aux adhérents.

Culture physique. — Le mardi, de 20 h. 45 à 21 h. 30, Salle « Votre Club », 28, boulevard Bonne-Nouvelle (métro Bonne-Nouvelle). Tenue de bain, nudité intégrale à la douche. Entrée : 2,50 NF.

Natation. — Mercredi, de 20 h. 30 à 21 h. 30 : Piscine chauffée « Oberkampf », 160, rue Oberkampf (métro Ménéilmontant). Nudité intégrale. Entrée : 1,50 NF.

Saunà. — Lundi, de 19 heures à 21 heures, à la Salle Philippe-Leclerc, 1, rue du Val-de-Grâce (métro Port-Royal). Entrée : 4 NF.

Vendredi, de 18 h. 30 à 20 h. (non mixte); de 2 h. à 22 h. (mixte). Institut « Relax-Saunà-Club », 56, rue de la Rochefoucauld (métro Pigalle). Entrée : 4 NF. Nudité intégrale, peignoir et sandales de bain obligatoires (location de peignoirs sur place).

Solarium. — De 9 h. à 19 h. Ouvert de mai à octobre, tous les jours de beau temps : « Votre Club », 28, boulevard Bonne-Nouvelle (métro Bonne-Nouvelle). Minimum ou slip de bain obligatoire. Entrée : 3 NF.

Ces séances étant gymniques, seuls sont acceptés les membres des groupes naturistes C.C.F. ainsi que ceux des Clubs de la F.F.N. sur présentation de leur licence.

Les demandes d'adhésion ne sont reçues au Siège que par lettre ou sur rendez-vous.

COTISATIONS ANNUELLES. — Les cotisations comprennent : la carte de membre des C.C.F., les licences naturistes F.F.N. et camping F.F.C. et éventuellement l'abonnement à une revue naturiste ou de plein air à des conditions très intéressantes.

Région parisienne (y compris l'accès gratuit aux terrains) :

Familiale : époux (2 cartes), 45 NF; enfant, 2 NF; junior, 8 NF et 13 NF. — Individuelle : dame, 26 NF; homme, 28 NF.

Province et Etranger :

Familiale : époux (2 cartes), 25 NF.

A ces cotisations s'ajoute le droit d'entrée perçu lors de l'adhésion : 2 NF par personne; 1 NF pour les enfants.

2 photos d'identité doivent être jointes aux bulletins d'adhésion, qui seront adressés sur demande accompagnée d'une enveloppe affranchie.

Ma femme est nudiste

84 pages, 34 magnifiques photographies de nudistes

Prix : 4,50 NF

Envoi sous pli fermé : 5,35 NF



En vente dans les kiosques, papeteries-journaux, bibliothèques de gare ou à défaut envoi sous pli fermé contre chèque, mandat, chèque postal : Paris 13.183-17, adressé à :

LES JARRES D'OR

91, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris (8^e)

VIENT DE PARAITRE :

LE GUIDE NATURISTE 1962 DE L'ILE DU LEVANT

Edition spéciale de la « **Revue Naturiste Internationale** »

avec tous les détails pour se rendre et vivre dans ce paradis des naturistes

**Un ouvrage illustré de 80 photographies
des plus jolies naturistes de cette île merveilleuse**

En vente dans les kiosques et bibliothèques de gare ou, à défaut, envoi sous pli fermé contre 4,50 NF + 0,85 NF de frais d'envoi adressés à : **LES JARRES D'OR**, 91, r. du Fg-St-Honoré, Paris (8^e)